

YOLO COUNTY OFFICE OF EDUCATION

CLASS TITLE: INTERPRETER-DEAF AND HARD OF HEARING

BASIC FUNCTION:

Under the direction of an assigned supervisor, assist certificated teaching staff in a variety of instructional support duties providing instruction to individuals or small groups of students in a deaf and hard of hearing classroom setting, reinforce instruction as directed by the teacher; provide sign language interpretation support to students.

REPRESENTATIVE DUTIES:

ESSENTIAL DUTIES:

Assist certificated teaching staff in a variety of instructional support duties providing instruction to individuals or small groups of students in a classroom setting, reinforce instruction as directed by the teacher; provide sign language interpretation support to students.

Translate to and from spoken English into American Sign Language (ASL) or Sign Exact English (SEE); supervise and interpret for deaf and hard of hearing students in integration programs, recess, and other school functions.

Assist students in mainstreamed general education classes by interpreting teacher lessons and recording accurate notes in a clear and concise manner.

Interpret parent conferences, IEP meetings, tests, classroom lessons and other school functions for students who are deaf and hard of hearing and who are mainstreamed into general education classes.

Assist in assessing students' receptive and expressive language use and abilities; adjust interpretive language to match the students preferred language and language mode to ensure that the student comprehends the interpretation.

Confer with teachers concerning programs and materials to meet student needs; utilize appropriate methods of instruction to achieve goals and objectives set forth in the Individualized Education Program (IEP).

Assist teaching staff in assessing programs and materials to meet the needs of the children; collect, assemble, and distribute learning materials, supplies, equipment and other resource materials; order instructional material and aids when necessary.

Observe and control behavior and interaction of students according to approved procedures; report progress regarding student performance and behavior.

Oversee student activities; lead and monitor playground activities as assigned; assist teachers in the instruction and supervision of students with hearing handicaps.

Perform clerical duties including maintaining records, student data sheets and records of student progress; prepare a variety of reports as necessary.

OTHER DUTIES:

Perform related duties as assigned.

KNOWLEDGE AND ABILITIES:

KNOWLEDGE OF:

General needs, problems, learning styles, and requirements of deaf and hard of hearing students.

Child guidance principles and practices.

Principles of deaf culture, history and literature.

Local, State and national resources for individuals who are deaf and hard of hearing and their families.

Amplification, assistive and augmentative communication devices.

Signing varieties that include features of both English and ASL.

Federal and state laws and regulations pertaining to the education and provision of services for individuals who are deaf and hard of hearing.

Correct English usage, grammar, spelling, punctuation and vocabulary.

Oral and written communications skills.

Interpersonal relations skills using tact, patience and courtesy.

Classroom procedures and conduct.

ABILITY TO:

Assist certificated staff with instruction and related activities of a deaf and hard of hearing learning environment.

Interpret using signing varieties that include features of both English and ASL.

Assist in providing consultation and support to parents/caregivers and school personnel.

Assist students in developing self-help and social skills.

Understand and follow oral and written directions.

Learn the procedures, functions and limitations of assigned duties.

Establish and maintain effective working relationships with others.

Communicate effectively both orally and in writing.

Operate various instructional and office equipment.

EDUCATION AND EXPERIENCE:

Any combination equivalent to: graduation from high school supplemented by one year of experience utilizing various sign systems including American Sign Language.

LICENSES AND OTHER REQUIREMENTS:

Incumbents in this class are required to pass a basic skills proficiency exam.

Some positions in this class may be required to possess a valid California driver's license.

WORKING CONDITIONS:

ENVIRONMENT:

Classroom environment for deaf and hard of hearing children.
Travel from site to site as required by position.

PHYSICAL DEMANDS:

Dexterity of hands and fingers to interpret for the deaf and hard of hearing.
Bending at the waist, kneeling or crouching to assist students.
Seeing to read a variety of materials and monitor student activities.
Hearing, speaking and signing to exchange information.
Lifting up to 50 pounds.